

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Рекламно-інформаційна служба:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНІОСОУ: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барклі 7-4125
УНІОСОУ: Барклі 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 176. ВІСІРІОК, 29-го ВЕРЕСНЯ 1970 ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 СЕНТС JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, SEPTEMBER 29, 1970 No. 176. VOL. LXXVII.

КОРОТКІ ВІСТІ

Понеділок, 28 вересня 1970

В АМЕРИЦІ

ПЕРЕВІДЕНІ ОПИТУВАННЯ Республіканським Крайовим Комітетом виявляють, що американський наряд підтримує становище президента Ніксона в справі заворушень в коледжах та університетах. 71 відсоток опитуваних вірить, що адміністратори коледжів поспішливо ставилися до тих студентів, що спричинили заворушення. Також аж 59 відсотків опитуваних міркують, що справу студентських демонстрацій повинні вирішувати університетські або коледжові адміністрації. 40 відсотків опитуваних думають, що студентські протести - демонстрації не оправдані. Опитування мали виявити реакцію на промову Ніксона в Сейтовому Канзаському університеті, в якій Президент ганив університети за неспроможність в кампусах.

КОЖНИЙ АМЕРИКАНЕЦЬ ПЛАТИВ в 1969 році пересічно по 380 доларів стейтових і місцевих податків, на 42 долари більше, як в 1968 році. Найбільший стейтовий і місцевий податок був у стейті Нью Йорку, бо там кожна особа платила в 1969 році пересічно по 576 доларів цих податків. Найменші ці податки були в стейті Аркансо, бо там вони становили по 221 доларю на кожну особу. Найбільші податки були ще в стейтах Каліфорнія (540), Гаваї (480), Невада (466) і Массачусетс (453). Зі стейтових і місцевих податків в 1969 р. зібрано 76,7 бильона доларів, на 9,14 бильона більше, як в 1968 р.

ВІД 1-ГО ЖОВТНЯ НА КОЖНОМУ пасажирському літаку будуть військово вишколені вартів, які мають унеможливити роботу повітряних піратів, що захоплювали пасажирські літаки та змушували їх летіти туди, куди бажав повітряний пірат. Секретар транспорту Джон А. Воллі заявив, що ці вартів старатимуться виконувати свою службу, не користуючись зі зброї, та коли треба буде стріляти, то буде стріляти. Директор Безпеки Цивільної Авіації генерал поручник Бенджамін О'Дейвіс заявив на пресовій конференції, що Уряд старатиметься запобігти повторному піратству і тому, щоб вибухові матеріали діставалися на літаки.

ГОЛОВНИЙ ПРОКУРАТОР ДЖАН МІТЧЕЛЛ звітує, що число важких злочинів в першій половині цього року збільшилося на 11 відсотків в порівнянні з другою половиною 1969-го року. Головний прокуратор заявив, що з такого стану боротьби проти злочинів незадоволені всі ті, завдання яких є поборювати злочини. Давніше Департамент Справедливості звітував, що темп збільшення злочинів був дещо сповільнився після того, як до влади прийшов президент Ніксон. В 1968-му році число злочинів збільшилося було на 17 відсотків, а в 1969 році на 12 відсотків.

БІЛЬШІСТЬ АМЕРИКАНЦІВ: чоловіків, жінок, республіканців, демократів, незалежних, з найвищою, середньою та початковою освітою висловилися за те, щоб до кінця 1971-го року відтягнути всі американські війська з В'єтнаму. Опитування в цій справі перевела в половині вересня агенція д-ра Геллула. "За" відтягнення військ із В'єтнаму були 46 відсотків чоловіків, 64 відсотки жінок (дальше все у відсотках), 48 республіканців, 61 демократ, 53 незалежних, 47 відсотків з високою освітою, 57 з середньою і 61 відсоток з початковою. "Проти" були 45 відсотків чоловіків, 27 жінок, 43 республіканців, 29 демократів, 39 незалежних, 45 з високою освітою, 35 з середньою і 37 з початковою.

У СВІТІ

У ЛЬОКАРНО В ШВАЙЦАРІЇ ПОМЕР 26 вересня ц. р. на 72 році життя Еріх Карл Ремарк, німецький письменник, якого книжка "На Заході без змін", видана після першої світової війни набрала світового розголосу і перекладена на десятки мов. Ремарк, якого правдиве прізвисько було Крамер (Ремарк — Крамер читане назади) отримав був в 1947 році американське громадянство і жив частинно в Америці, частинно в Швейцарії. За Гітлера спалено на костриці "На Заході без змін" разом з іншими книжками, що їх гітлерівська цензура вважала за шкідливі для німецького духа. Надзвичайний оповідацький талант і вміння створювати настрій з глибоким враженням йа читача — найбільша вартість повістей Ремарка.

АМЕРИКА ВІСЛАЛА першу пайку харчової допомоги Йорданії: 1.800 тонн хліба, 350 тонн рису, 350 тонн цукру, 100 тонн консерв, 50 тонн оливи і 50 тонн інших харчів. Делегатам Міжнародного Червоного Хреста в столиці Йорданії Аммані уряд дозволив відвідати 10.000 палестинських партизанів - терористів, що їх Йорданські воляки взяли в полон, але, мабуть, вже звільнили.

НОРДАНСЬКИЙ КОРОЛЬ ГУССЕЙН СКАРЖИВСЯ в інтерв'ю з західними журналістами, що він дістав був фальшиві інформації про палестинських партизанів організації, як куди слабші, аніж вони були насправді. Тому виступ армії проти партизанів стривув дуже сильний спротив і розгуктав 10-тиденну громадянську війну. Король Гусейн вказав на дивовгяд, що його власний шофер належав до партизанів та кухар в його палаці був зв'язковим партизанів.

У ШВАЙЦАРІЇ ДЕРЖАВНА МІЛІЦІЯ ПЕРЕМІГ в цьому тижні охорону міжнародних летовищ в Женеві і Цюриху.

ПІДПІЛЬНИЙ УРЯД КАМБОДЖІ НАСПРАВДІ КОМУНІСТИЧНИЙ — признав колишній голова Камбоджі князь Нородом Сянук, який від часу скинення його з влади живе в Пейїнгу, піддавшись під протекцію Комуністичного Китаю. Сянук potwierдив, що на 12 міністрів його екзильного уряду — 7 є комуністами і що фактично владу має формальний віце-прем'єр та міністер військових справ Хіам Самфан, "марксист", який перебуває з партизанськими військами на терені Камбоджі. Сянук не сумнівається, що Камбоджа буде "визволенна" і що теперішній режим прем'єра Лона Ноля провалиться, але сумнівається, чи він сам, Нородом Сянук, повернеться до влади.

В КУСАКА В ЗАМБІ, АФРИКА, ЗАВАЛИЛАСЯ шахта в копальні міді. Рятункова акція добула тільки 5-ох рудокопів, але 80 інших, мабуть, загинули.

З КНИЖКОВОГО ЯРМАРКУ У ФРАНКФУРТІ ВИКЛЮЧИЛИ 5 книжок, які стосувалися Гітлера і років його володіння в Німеччині. Всі ті книжки появились у видавничстві Карла Шюпа у Геттінгені і мали за автора Еріха Керна: припускають, що це псевдонім, за яким криється хтось із правих німецьких діячів.

Президент Ніксон, після нарад у Римі, відвідує Шосту Флоту



Під кінець минулого тижня президент Ніксон прийняв у Білому Дамі міністра закордонних справ Британії, сера Алекса Даггеса - Гюма, з яким перерив був догугу нараду. Під час теперішньої подорожі по Європі — президент Ніксон з дружиною і почотом відвідують також Британію, де між іншими, Ричарда Ніксона з його дружиною прийматиме королева Єлизавета II.

Рим. — Президент Ричард Ніксон прибув з своєю дружиною, державним секретарем Вільямом Роджерсом, секретарем оборони Мелвіном Лердом й гуртом інших своїх найближчих співробітників до Риму в минулу неділю 27 вересня ц.р., переїздивши всім годин у безперервній перелеті туди з Вашингтону. З леговища під Римом перевезено Президента і його дружину гелікоптером під Квіринальський палац, де він відбуде 35-хвилинну розмову з італійським президентом Джузеппе Саррагатом. У своїй короткій привітальній промові президент Ніксон ствердив, що Америка рішена берегти мир і безпеку в Середземноморському обшїрі, проти всякої загрози ззовні, тому зберігатиме свою "привабливість" на Середземному морі. Італійський президент Саррагат potwierдив, що Італія близько заінтересована миром в обшїрі Середземного моря, висловив істурбування тамошніми подїями та прославляв Ніксона, як державного мужа, що зберігає мир, обороняючи його всіма засобами, що ними розпоряджає Америка. Ніч з неділі на

Комісія апелює до Президента діяти для об'єднання нації

Вашингтон. — Президентська Комісія в справі заворушень на кампусах виготовила звіт своєї праці і передала його президентові Ніксону саме перед його відлетом до Європи. В звіті Комісія апелює до Президента, щоб діяв згідно зі своєю інавгураційною промовою з січня 1969-го року та старався об'єднати американський наряд, який тепер розбитий внаслідок заворушень студентів в коледжах і університетах, бо ці заворушення дуже небезпечні і можуть спричинити багато нещастя в найближчому часі. Комісія твердить, що з глибоке розкодження між теперішнім естаблішментом суспільним і молодію культурною генерациєю. Це розкодження ще поглиблюється внаслідок дій з обидвох сторін. Коли не прийде до порозуміння, то може прийти до нової громадянської війни, "брутальної війни всіх проти всіх". Так твердить Комісія, і то однодушно. Головою її є колишній губернатор Пенсильнії Вільям В. Сквентон. Р. Ніксон не мав часу зайняти становища до цього звіту. Його дорадник Роберт Г. Фінч заявив, що він відвідував кампуси недавно і знайшов там протилежні настрої до того, про що говориться у звіті. Ніксон наказав розіслати звіт всім губернаторам, військовикам і тим всім особам, що ним заінтересовані.

В пожежі лісів у Каліфорнії спалені 500 домів, згинули три особи, мільйонів матеріальні втрати

Лос Анджелес. — Вже третій день горять ліси й чагарники. 3.000 пожежників не можуть загасити пожежі, бо сильний вітер її поширює. В цій пожежі знищені коло 500 мешканцевих домів, три особи згинули і десятки пожежників поранені. Ця пожежа віддалена від Лос Анджелеса на 25 миль, а від міста Сан Дієго 15 миль. До сї згоріло більше як 5.000 акрів лісу. Пожежники поспівають, щоб пригасити ці найбільшій в історії стейту пожежі літками, гелікоптерами, бульдозерами та звичайними машинами. Посуха і вітер утруднюють працю пожежників. Число поранених осіб доходить до 750. 20 осіб поважно поранені. Знищені домів були деякі коштовні, бо їх ціна становила коло 100.000 доларів. Сухий вітер віє із швидкістю 80 миль на годину і поширює пожежу. Сподіваються дощ, який допоможе загасити вогонь, що досі не контролюваний. Населення з найближчих міст Пайн Веллі та Спрінг Веллі евакуйоване. Пожежа загрожує рідкісним культурам дерев, що є під державною охороною.

В НЬО ЙОРКУ ВІДБУЛАСЯ БАГАТОЛЮДНА ПРОТЕСТАЦІЙНА МАНІФЕСТАЦІЯ

Нью Йорк (С. Ч.). — Не зважаючи на зливний дощ і бурю, що навістили минулої неділі Нью Йорк, майже дві тисячі громадян, зокрема молоді, взяли участь у Веснянній Протестаційній Маніфестації у 20-річчя смерті Головного Командира Української Повстанської Армії ген.-хор. Тараса Чупринки — Романа Шухевича. Маніфестація відбулася у великій залі Мангеттен Сентер. Влаштували її Комітет Об'єднаних Американських Українських Організацій міста Нью Йорку — Від. УККА, очолюваний адв. Р. Гуглевичем, у співпраці з Крайовим Ювілейним Комітетом, що його очолює мгр Е. Гановський. Маніфестацію започатковано співом американського гімну, у виконавчій хорі "Думки", опісля відбулося урочисте покладення вінка перед погруддям ген.-хор. Т. Чупринки представниками Об'єднання кол. Воляків УПА в Америці і Канаді та представниками Т-ва кол. Воляків УПА ім. ген.-хор. Тараса Чупринки, в асесті членів СУМА та Пласту. Український гімн, як і американський, виконав хор "Думки" під диригентурою проф. О. Берника, при аккомпаніменті д-ра І. Соневицького. Далі слідувала пісня "Водай

Ще тільки 6 „закладників" перебувають в арабських руках

Нікозія, Кіпр. — В минулу п'ятницю йорданська армія віднайшла дім, в якому перебували 16 західних „закладників", що їх палестинські терористи схопили були з літаків, що 6 вересня ц.р., і всіх їх звільнила. Це були британці, швайцарці і німці, члени залог спохлених 4-ох літаків. В минулу неділю 27 вересня палестинські партизани звільнили беззастережно 32-ох „закладників", американців, між ними більшість американських жидів. Усіх їх перевезено на Кіпр. Між звільненими були 27 чоловіків і 5 жінок, з яких чотири були недоліткими, й одна — дружина звільненого одночасно старого рабана. Всі були втомлені, змаргані, але здорові і в непоганому настрої. Всі західні газети повні їх оповідань про три тижневе перебування в „полоні" в арабських терористів. Звільнені стверджували, що ставлення до них було добре і що арабські партизани не робили ніяких різниць між жидами й особами інших національностей. Під час вуличних боїв в Аммані — всіх їх тримали в одному триманому помештанні на партері кам'яного 3-поверхового дому — 5 жінок в одній кімнаті, 10 чоловіків в другій та 17 чоловіків в третій. Вони не мали вигод, але харчували їх пристойно, а ортодоксним жидом давали навіть коштерний харч. Однак 6-ох американських громадян, між ними двоє рабана, одного професора й трьох урядовців, — перевезено до єгипетської амбасаді в Аммані, в Йорданії, і це ще ті „закладники", які дотепер не звільнені. Припускають, що вони будуть звільнені після звільнення сімох арабських терористів, які знаходяться в'язницями в Західній Німеччині, Швайцарії й Британії, але не відомо, кого з ув'язнених арабів захоче звільнити Ізраїль у жерсті доброї волі. У Берні в Швайцарії нараджувалися представники ЗСА, Британії, Швайцарії й Західної Німеччини, які дістають звільнення отих решти 6-ох американських громадян, щоб зліквідувати той прикрий епізод.

Арабська Ліга перейняла протекторат над замиренням в Йорданії

Каїро. — В неділю 27 ц.р. йорданський король Гусейн і голова централі палестинських партизанських організацій, Асир Арафат, підписали угоду з 14-ох точок, за якою обидві сторони зобов'язалися до зберігання миру в Йорданії. Йорданська армія і партизани мають залишити Амман й інші більші міста, де надалі поліція має забезпечити порядок. Палестинські партизани мають перебувати в сумешних з Ізраїлем землях і не мають втрутатися в суверенітет Йорданії „з винятком вимог, що їх накладає партизанська діяльність". Ту угоду підписали також володарі Сігиту, Савді Арабії, Лівії, Кувейту, Судану, Лівану, Тунісії і Ємену, які таким чином перейняли на себе відповідальність за збереження умови. Тунізький прем'єр Бакі Ляджав став головою тричленної Комісії, яка має перевести в життя те договорова. Двома іншими членами тієї Комісії стали представники йорданського уряду та пар-

Ректор УВУ проф. В. Янів закінчив поїздку по ЗСА й Канаді, від'їжджає до Європи



Головний касир УНС дир. Петро Пуцило (ліва) передає ректорів Українського Вільного Університету проф. д-ра Володимирів Яневу чек на \$500.00, як чергову пожертву УНІОСОУ для УВУ.

Джерзі Сіті. — Закінчуючи свою поїздку по ЗСА й Канаді, ректор Українського Вільного Університету проф. д-р Володимир Янів відвідав у п'ятницю 25 вересня ц.р. перед своїм від'їздом до Європи ще Головну Канцелярію Українського Народного Союзу і редакцію „Свободи". Під час цих відвідин гол. касир П. Пуцило вручив проф. В. Яневу свідчення Конвенції УНС, що в травні ц.р. доїжджав до Українського Вільного Університету в сумі 500 дол. В розмові з членами Головного Екзекутивного Комітету й редакції „Свободи" ректор В. Янів інформував про перебіг і висліди поїздки, що її він відбудує у другій половині серпня й вересня ц.р. Крім участі в двох світових конгресах молоді — ЦЕСУС-у у Монреалі та Пласту в Торонті, проф. В. Янів, як ректор УВУ, які повинні покласти на закріплення осередків альонів УВУ у Монреалі, Оттаві, Вінніпегу, Торонті, Чикаго, Ст. Пол, Нью Джерзі і Нью Йорку, і на заснування нових осередків, в тому числі у Бюффало, як також на підготовку ювілейних святкувань 50-річчя УВУ, які повинні початися в Чикаго, де вже зарезервовано спеціальний тиждень від 1 до 7 лютого 1971 року. У цьому тижні, крім традиційного бенкету, буде ще концерт, на якому виступити Капеля, Бандури. Закінчення на стор. 4-й

Постав Український Комітет Виховання й Суспільної Опіки в Бразилії

Куритиба, Парана. — З ініціати Екарза УКЩерки в Бразилії Владимира Посифа (Мартинца) створено в Куритибі Комітет Виховання й Суспільної Опіки, що його очолює о. Петро Бальцар, ЧСВВ. Комітет буде займатися справою українознавства і допомогою біднішим студентам та родинам у Бразилії. До складу Комітету, крім голови, увійшли: заступник голови — Ольга Гора чук, секретарі Ольга Корчагін та

Проф. А. Гнатишин відвідає ЗСА

Ньюарк, Н. Дж. Для 10-го жовтня ц.р. Хор Церкви св. І. Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж., святкуватиме 60-ліття свого існування. З цього приводу відбудеться бенкет та забава, що його зветиме проф. А. Гнатишин, музик-композитор. В тиждень опісля, в залі Ірвінгтон Гай в Ірвінгтоні, Н. Дж., при вул. Клінгтон, відбудеться Ювілейний концерт, із участю Марти Кокольської - Музейчук, сопрано опери Нью Йорк Сентер, та 7-ми хорів Філадельфійської та Нью Йоркської Метрополі. Спільними злученими хорами диригуватиме проф. А. Гнатишин (Вільям), що виконувати муз. його твори. Проф. Гнатишин

ОКРУЖНІ ЗБОРИ УНС В СПРАКЮЗАХ

З Головної Канцелярії УНІОСОУ інформують, що Округні Збори Відділів УНІОСОУ в Сиракузах в найближчу суботу, 3-го жовтня, почнуться о годині 4-й по полудні, а не о год. 3-й, як початково заповіжено.

Футболісти УСК-у і „Чорноморської Січі" здобули нові перемоги

УСК Нью Йорк переміг з рахунком 4 : 0 дружину „Джермен - Америкен" у місцевих змаганнях „Великої Чотирнадцятки" НАФСОУ, які відбулися минулої неділі, 27-го вересня в Нью Йорку. Ворота для переможців здобули: МекКуллі, Мфум, Шудло і Фрейзер. „Трибу" з Філадельфії розіграв на цьому самому грици другі змагання за містечко „Великої Чотирнадцятки" із дружиною „Дойч-Унгари". Ця зустріч закінчилася поразкою „Трибу" з рахунком 0:3. „Чорноморська Січ" Ньюарк здобула другу перемогу сезону з рахунком 4:0 над Португальським СК в місцевих змаганнях Прем'єр Дивізію Шейфер Ліг Стейту Нью Джерзі. Стріляючи воріт для „Чорноморської Січі" були: Любомир Лужняк-3 і Михайло Фарміга-1.

СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5c

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Заспокоєний в громаді

Споєрігачі українського громадського життя в Америці можуть ствердити одні характеристичні й дуже відрадне явище: пригуплення міжпартійних і міжгрупових суперечок, зменшення політичності, заспокоєння атмосфери. Сьогодні навіть трудно уявити ту неадекватну сектантську запальність, що розпалювала пристрасті американсько-української громади ще кілька років тому, аборубагати її ще і енергію на безплідні й інколи насправді жалюгідні суперечки, які послабляли одностайний фронт у засадничих загальнонаціональних справах, і не дозволяли об'єднувати сили й фонди для конструктивних цілей.

Різні причини склалися на те, що той період минається. Переміг здоровий розум, який довів до переведення Першого Світового Конгресу Вільних Українців, що став могутньою маніфестацією української єдності. Ця єдність проявилася також під час історичних відвідин Верховного Архископа Йосифа Сліпого на американському континенті; його відвідини православних Владик у Канаді й ЗСА були благодушним „ментом“ на адресу всіх тих наших людей, які дивилися один на одного під кутом їхньої релігійної приналежності. Найбільше, мабуть, причиною до заспокоєння умів закон біології: старші українські іммігранти, які привели сюди з Європи свої обласні, виробничі, партійні й гурткові виписки — постарілися, а з віком, як відомо, зростає досвід і поглиблюється здоровий розум. Водночас зросли ряди тут народженого покоління, зросли ряди професіоналів середнього віку, людей з високою освітою й практичним підходом до всіх проблем.

Здоровий інстинкт має виявився у масовому підтримуваних всіх конкретних позитивних цілей: будови пам'ятника Шевченку, Інституту українознавчих студій в Гарварді, згаданого Світового Конгресу Вільних Українців, окремих поважних видань, купівлі чи будови домів і т. п. 10-й конгрес американських українців мав уже характер не доктринальних спорів, а ділових нарад над діловими справами.

Ще не все добре. Існують ще поділи, існують ще розпорушення сил і фондів, наприклад, у ділянці науково-видавничої праці. Політична атмосфера і зріст свідомості, що „д єдності сила народу“ — повинні допомогти „реєстри реформи по лінії ком-сації, а не парцеляції“. Треба вірити, що це станеться, що українська громада в Америці не загине, а житиме й дитиме творчо й конструктивно.

„Передплата почалась“

Під таким наголовком з'явилися на сторінках київської „Молоді України“ у вересні заяви й заклики, між ними і керівника Управління „Союзпечати“ в УССР О. Мельника, передплатувати періодичну пресу на 1971 рік. Чого лише немає в тому закликі. Наприклад, „нинішня передплата кампанія розпочинається в обстановці всенародного трудового піднесення, викликаного підготовкою до 24-го з'їзду комуністичної партії“. Або: „передплату „Молоді України“ в УССР включилися 334 000 добровільних помічників, громадських розповсюджувачів преси“... Змогли блявато цілу армію, яка має завдання просувати всіма способами комуністичну... (іншої ж і немає!) — пресу до мільйонів читачів. Хоча тієї преси не вірять і самі її автори та видавці, комуністичні пропагандисти далі діють за правилом, відкритим ще в давнину: коли людині постійно й наполегливо повторювати неправду під виглядом правди, вона може повірити, що це така правда.

Комуністична преса, яку так ударно закликали розповсюджувати в Союзі, в Україні, в так зв. республіках, відігравала подвійну роль: вона не тільки сприяла задурманню голів збідуреною ідеологією марксизму-ленінізму. Ця преса сприяла виконанню ще одного завдання ЦК КПРС — розсієнню не російських народів. Згадаємо в початку коментаря О. Мельника з Управління „Союзпечати“ УССР не кривиться з цим фактом, пишучи: „Кожному, хто вчиться в мережі партійної або комсомольської освіти, рекомендуємо журналі: „Коммунист“, „Молодой Коммунист“, „Агитатор“, „Під прапором ленінізму“, „Політичне самовиховання“, „Проблеми миру і соціалізму“... Тож для члена комсомолу чи комуністичної партії в Україні офіційно пропонується читати ту політичну макулатуру не українською, а російською мовою, в співвідношенні 1 українською, теж зросійщеною, до 5 російських.

Находить час поновлення передплати не лише за згаданою заслоною, а і в країнах вільного світу. Українська вільна преса не має „армії“ представників, але вона дійсно вільна, правдива, і тому її передплатують читачі в усіх країнах вільного світу, зі своєї доброї волі, а не з примусу.

ВІВІВЦІ НАРОДІВ

Роберт Конквест, відомий автор книжки „Великий терор“ (сталінський в СССР), яка появилася була три роки тому, з автором також інших, не менш страшних книжок про Советський Союз.

Кілька років тому він написав студію про винищення цілих національностей в СССР, а цього року, використовуючи додаткові матеріали, які вийшли на яву, поширив свою студію, і вона у формі книжки п. з. „Вбивці націй“ появилася недавно у видавництві Мек-Мілена в Лондоні.

Це — жахлива історія, написана в основному на підставі советських документів про безжалісне винищення малих націй в СССР — разом яких 1,500,000 людей, які мали нещастя стати частиною шпершу царської імперії, а потім СССР.

Коли дивитися на те, що у цій справі діялося й діється в Советському Союзі, і порівнювати з тим, що з народами робив Гітлер, то викликає таке: Гітлер знищив народи нацистською, брутальною, жорстокою для цього відомою технікою, але Гітлер скоро скінчився і його злочинне діло перервалося; сталінське ж народоубивство, хоч менше жорстоке, ніж гітлерівське, більш систематичне, більш продумане й раціональне і — не зважаючи на те, що Сталін давно помер, воно далі практикується в Советському Союзі.

Народами, які зазнали на собі тієї страшної долі, є карачаї, калмикі, чеченці, інгуші, кримські татари, волзькі німці та мешкети. Більшість із них це азійські народи мусульманського віровизнання, що заселяють ці радше заселювали південний район СССР.

Всі ці народи депортовано з їхніх рідних земель, переважно в 1943-44 роках у глибину Азії.

Коли советські армії на заході боролися з гітлерівськими, в той самий час вибрані советські дивізії в заплілі зайняти були „переселенням“ агаданих народів.

„Переселення“ — це було брутальне вивозження і викидання сотень тисяч людей у пустинні й сакраментальні наказом: „Здесь будете жить, здесь будете работать“. А що не було з чого жити, то ці люди мерли, як мухи.

Хоч після смерті Сталіна советська влада у деяких випадках нібито пробувала направити крику, до блуку тих народів і їх „реабілітувати“, відтворюючи заклади колаборації з німцями, все ж таки повернутися на рідні землі їм не дозволено.

У всіх тих страшних справах приклад мешкетів найбільш показовий.

Мешкети — це національна група із 200,000 осіб, яка була повністю депортована у 1944 році з рідної землі, і нічого про це не було відомо аж до 1968 року. Вони жили на кордоні між Грузією і Вірменією з однієї та Туреччиною з другої сторони. Їх советська влада під-

зривала у протурецьких симпатіях.

15 листопада мешкетів депортовано, але, на відміну від інших народів, яких заклади колаборації або намір колаборації з німцями, їм не закидали нічого. Справу їх депортації представляє так ніби це мало бути евакуацією із території, загроженої ворогом, дармащо німці вже відступили з Кавказу.

Насправді ж політичний і стратегічний мотивом тієї операції була можливість зудару з Туреччиною і Заходом. Через рік після депортації мешкетів у советській пресі підносились претензії до грузинської і інших мешкетів, що жили на території північно-східної Туреччини, мовляв, це наші люди і повинні бути до нас прилучені.

У випадку мешкетів не тільки не було повідомлення про їх виселення, але навіть не залишилось документів, з яких можна було б зробити висновок, що їх депортовано так, як карачаї, цигани і калмиків.

Навіть шкільні географічні карти не були після війни відповідно виправлені, і виходить так, що мешкети живуть там, де жили до війни. Мають, самі географи не знали про їх депортацію.

Хоч мешкети не роблять ніяких закладів, коли їх „переселяли“ в Узбекистан, Казахстан та інші місця Середньої Азії, і вони спочатку не підлягали НКВД (який завжди переводив такі „переселення“ включно із „до-збройниками“ переселенням робітників та їх родин із України), через 6 місяців після депортації на новому місці їх віддано під контроль НКВД. Коло 50,000 мешкетів, отже четвертина всіх їх, загинула.

Щойно 31 жовтня 1961 р. указом Верховного Совету СССР, який, однак, не був опублікований, з вільного мешкетів з-під „опіки“ НКВД, але не даю права поворотної допомоги і відібрати сконфісковане у них добро.

Протягом двох наступних років вони вносили прохання дозволити їм повернутися на рідні землі, але безуспішно.

В лютому 1964 р. відбувся збори мешкетів в одному з колективів коло Ташкенту, на яких вибрано організаційний комітет, що вислав делегатів до Москви. Але їх не вислухали, і після того почалися арешти мешкетів.

Аж у червні 1968 р. Верховний Совет СССР видав указ, яким привернено тому маленькому народові його права (бо реабілітувати не було потреби), але рівночасно стверджено, що він „розселений на постійне на території Узбекистану, Казахстану і інших республік“. Отже, так, як і кримським татарами, мешкетам закинуто до рогу для повернення на рідну землю.

У липні 1968 р., коли делегація мешкетів знову приїхала до Тбілісі, Мжаванадзе, перший секретар Центрального Комітету компартії Грузії заявив їм, що для них місця в Мешкеті немає, але кожного року сто родин

К. Круський

НЕПРИХИЛЬНА ОДНОСТОРОННІСТЬ ІСТОРИКА

Американська преса вже не раз друкувала статті відомого англійського історика проф. Арнольда Тойнбі на актуальні політичні теми. В більшості ті статті були перекладовані з англійської преси або написані у формі інтерв'ю з цим істориком, коли він відвідував Америку.

Проф. Тойнбі завжди гостро критично ставиться до американської політики, але, на жаль, досі не зустрічали ми збоку читачів публіки голосів, які обстоювали б політику свого уряду та висловлювали обурення з приводу саркастичних зауваг цього автора на сторону Америки.

Наводимо зміст статті проф. Тойнбі п. н. „Японія обурюється натиском грати гроу ЗСА в Азії“, перекладувану в липні ц. р. шоденником „Денвер Пост“ з „Лондон Обсервер“.

„Останні заворушення в Японії з приводу поновлення японсько-американського договору безпеки, — пише А. Тойнбі, — є дивом для світу, як і для самої Японії. Без сумніву можемо гадати, що японсько-американська угода, накинена Японії, є небажаною для прем'єр-міністра Сато і його співгромадян, але Сато в скрутному становищі. І він мусів здобути поступки збоку ЗСА.“

мешкетів зможуть переселитися, у інші частини Грузії. На дальші заходи мешкетів у листопаді 1968 р. їм сказано в Москві, що їхня батьківщина є Советський Союз, і що вони повинні бути вдоволені з того, що живуть там, де живуть.

Закінчуючи цей розділ книжки, Роберт Конквест пише:

„Історія мешкетів має ширше значення. Цілий народ (і то народ із прикордонної смуги) може бути переселений і відданий під поліційний режим за тисячі миль від його рідної землі — величезна операція з тяжкими жертвами — і ціла справа може бути успішною, якщо тільки не буде затримувана в секреті протягом чверть століття. Це говорить нам про советський режим більше, ніж сто книжок.“

Один із британських рецензентів цієї книжки Р. Конквеста пише:

„Прийдешній історик буде тяжко зрозуміти, як, продовжуючи переслідувати неросійські народи, советський режим міг рівночасно виступати як чемпіон антиколоніалізму і антирасизму.“

Але чи насправді історик колись будуть тому дивуватися? Коли представники держав — членів Об'єднаних Націй, що докладно знають справи, про які пише Конквест, відзначають з нагоди Року Прав Людини одного із советських представників в ООН, проф. Недбайла, що ОН мали б прийдешній історик дивуватися советській гіпокрізії?

Аб.

„Найціннішою з тих послуг є привернення японської адміністрації на островах Окінаві, хоч за це Японія мусила заплатити американську ціну: Японія мусила грати американську гру в Східній Азії. Невдирість цієї політики можна зм'ярати силою раптового відвернення від неї японського народу.“

„Ще все стає ще сумнішним, коли візьмемо під увагу першу фазу американської політики супроти Японії після закінчення другої світової війни. Та політика була більше державницькою. Хоч генерал Дуглас МакАртур був контроверсійною особово, його вплив на політику ЗСА супроти Японії був величезний. Він заслуговує на особисте признання за покірковість і величезну дисципліну, з якою провадив військову окупацію Японії. Зміна американської політики наступила напередодні вступу Корейської війни. Від того часу Америка пробує змусити Японію служити а м е р и к а н с ь к і с х і д н о а з і я т с ь к і й політиці.“

„Найгірше з усього є натиск на Японію, щоб вона озброювалася. Це політика, яка мусить перемогти саму себе. Америка в своєму інтересі хоче озброєної Японії, але стає певним, що вона уживе зброю не в користь Америки, а для своєї власної користі. Чим слабше буде Японія озброєна, тим менше здійсно буде вона захищати свої інтереси в Східній Азії та на півдні Тихого океану. Її інтереси є не мілітарними, а політичними, а економічними.“

„Американська політика супроти Японії є частинною політикою супроти Східної Азії, Австралії і Нової Зеландії. Америка вважає, що вона жертвує американську кров і скарби не із-за себелюбних цілей, а для охорони т. зв. „вільного світу“ (який включав ряд країн, що стотували під глобальними режими), супроти „монопольного світового комунізму“ (уявного диявола).“

„Можливо, що більшість „мовчанців а м е р и к а н ц і в“ це вірять у те, що їхня країна веде справедливий похід, але кожен громадянин колишньої європейської колоніальної потуги бачить, що в дійсності Америка намагається збудувати на своїх колоніальній імперії. Що більше, він бачить намагання уживати класичної методу, яка зводиться до союзників до станових сателітів, а сателітів — до станових підданців. Однак, європейський епостерігач з досвіду своєї власної країни бачить, що будування імперії є вже анахронізмом і що повторення європейської практики XIX століття не вдасться частинно тому, що колишні колоніальні народи тепер пробудились і політично динамічні, а частинно тому, що Америка, хоч яка вона потужна, не є єдиною потугою в бою.“

„Америка змагається з Советським Союзом і Китаєм за світову домінацію, а

ле це понад силу Америки вдарити по тих противниках, не знищивши себе.“

„Тим часом це дороге коштує Східній Азії, в також огрічує непевних американських союзників і відкритих противників. Для Японії (як японського уряду, так і його опонентів) найповажнішим наслідком поновлення японської — американського договору є ворожа китайська реакція. Коли поглянемо назад і вперед, то побачимо, що для Японії важливішими є відносини з Китаєм, як з ЗСА. Японія була в контакті з Китаєм щонайменше 1500 років, а з Америкою щойно 117 років.“

„Нині, коли Америка переважує у світі, Китай перебуває в очевидному хаосі. Але це річ проминальна. Китай скоріше чи пізніше приверне свою центральну позицію в половині світу, де він тримав її тисячу років перед Христом аж до 1839 р., до початку „опійної війни“. З другого боку, Америка є пораненим велетнем, і її рани, які вона сама собі спричинила і які одержала у В'єтнамі, не найповажніші. Поважніші її внутрішні рани. Отже, майбутність Америки є сумнівною, а Китаю певною.“

„Тому для Японії зносини з Китаєм, а не з Америкою вирішать її долю. Японія старатиметься стати китайським головним торговельним партнером, але таким партнером вона, хоч стати на базі рівності. Вона не хоче бути ані китайським, ані американським сателітом.“

„Скоріше чи пізніше Америка залишить азійський континент і занеає свої теперішні кордони, що проходять по сумнівних з Японією островах: Філіппінах, Формозі, Австралії і Новій Зеландії. Вона може виступити аж до Гуаму і навіть Гаваїв. Гаваї та Аліска є вистачальним для Америки аванпостом.“

„А покищо Східна Азія продовжує бути обширом, де відбувається не безпечна, нікчемна і фальшива розмигання сил. Британія, Франція і Голландія виявили політичний розум, коли у вирішальний момент вийшли звідтам.“

Нам тяжко прийняти наведені думки проф. Тойнбі про американську політику в Азії головню тому, що він не хоче бачити тих, які обернули в рабів народи країн Східної Європи та віками уярмлюють народи, що мусять творити так звані Советський Союз.

Тойнбі не засуджує московської і м і е р і я л і с т и ч н о ї політики так гостро, як засуджує американську, а ми певні, що коли б народи Східної Європи мали право вибору, то радше вибрали б американський „і м і е р і я л і з м“, бо москвинський „рівність“, бо всі вони бачать, що не тільки визволені Америкою від фашизму країни Заходу, але також переможена нею Німеччина нині є господарями на своїх землях.

Чому проф. Тойнбі не бачить дійсної тюрми народів — московської імперії?

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

СПОМИНИ 3 ПРОГУЛЯНКИ ПО ЕВРОПІ

(Скоб уже вдома)

„Одим закриваю нашу пластову прогулянку „Летом Скоба у світ“, яка в останніх днях прибрала назву „Якось то буде“ — закінчив прочитати з нами наш мученицький командант, пластовий селян Дам'ян Дішніський.“

Ще кілька дружніх потисків рук, слізьми в очах — „Пили, — хай Розбана тебе стереже!“ — і вже на виході сердешні обійми батьків. А для інших порона за сполученнями в дальшу мандрівку, а ще інших — ловлення автобусів. Прогулянка закінчена.

Місяць — 31 день — 10,000 миль, п'ять європейських країн.

Мюнхен і Дахав — Приїз своїм незвичним замком Людвіка XI, високо засічене на Чугині (тепер уже трохи янжича, бо кожний учасник прогулянки забрав на пам'ятку по каміньку) — незабутній Страті Христів в Оберамергау — мальовничий Ісербрук і Зальцбург та побут на українським пластовим таборах біля Кенігсдорфу. Лив, дощ, нам на голови в таборах, але тепла й сердечна гостинність таборової команди, управи та пластунів з Німеччини залишила про себе дуже милу згадку. Згодом Відень із св. Стефаном, де з вершка вежі можна було бачити сніжно смужку Карпат, Шенбрун Пратер, Грінгінг — старий лицарський замок в Крорейштайн та модерний Дискотек. Зборились посвяченні пам'ятника на гробі о с н о в о п о л о ж н и к а Плату д-ра О. Тисовського. Зустріч з українським громадянством у Мюнхені й Відні.

А тоді Італія — зовсім інакша, як дві попередні країни — старі міста, містечки архітектурі, оливкові дерева, кипариси, палми і синій Адріатик — Рим із казачками та старовинними руїнами — Тіволі, надзвичайна Піза і купіль у фонтані недалеко „Форум Романум“ (незаплянована у програмі прогулянки), Помпеї та грізний Везувій — і далі на овиді Капрі. Ватикан із Ватиканом св. Петра, аудієнція у св. Отця Павла VI, де ми поздоровляли його по-українськи, і тепле, батьківське слово Блаженішого Кардинала Сліпого. Його промова глибоко запала в наші серця і залишилась нам показником на майбутнє.

І знову подорож через Альпи. Не хотілось вірити, що стільки краси і могутності можна охопити очима. Тунель Монт Бланку — сила техніки і елегантна, чистенька Женева. Далі у подорож — ми всі вже добре переучені, що Париж, а тоді додому...

Та хто ж у Парижі може почувати себе мучеником? Лювер, Версаль, Латинська дільниця, Капелла, Нотрдам, веселе метро, як ми вгадали поїзд Парижем, і вежа Айфля. Вінок на гробі головного Отамана Петлюго — візантійська в американському консуляті, де ми співали про Карпаті „Гей-гу, гей-га“ та „Америко, ти прекрасна“. Відїзз з Люксембургу через океан понад Англію, Шотландію, Гренландію, „Лабрадором“ — блиснули нам на морі лодовики, і вже наші „старий край“ — Америка!

Вартість цієї прогулянки тяжко обчислити. Була вона дуже вміло запланована, і за короткий час ми могли оглянути безліч історичних та культурних пам'яток.

А головне те, що ми всі мали змогу випробувати нашу зарадність у чужих країнах.

Ми старалися тримати нашу пластову постану і доказувати, що ми — українські діти, народжені на чужині (Закінчення на стор. 3-й)

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Аб.

Марта Тарнавська

ТУГА ЗА КРАСОЮ

(2)

Після обіду батько дивно лагідний. Навіть плечі в нього випростувались, похолодали.

— Знаєш, Ніну, може а це така буда знову колесні випадали в університеті історію? Машин, читай!

В. Зальцбургер Нахріхтен — Ніна згадувала читати тільки театральні рецензії і реклами, але тепер служили бере газету і вголос прочитус новину про нелегальні центри при американських університетах.

— Що, що? Покажи мені! — втручається мама.

Тато змів: — Ах, як добре було б знову нормально працювати — не писарчуком у бюрі, як тепер, і не лісорубом, як за-

писано в імміграційних паперах... — Ну, от, ти газету цілу прочитай, а найкращого так не знавляви, — каже мама.

Таті відібрис газету і читав її, перевертаючи олівцем місце:

„Stell' auf den Tisch die duftend-n Reseden, die letzten roten Astern trag herbei, und lass uns wieder von der Liebe reden, wie einst im Mai“).

Він усміхався і, згадавши щось, каже:

— І купив у місті спеціальний клей, може вдасться крихтати знову зіпшити.

Ніна збирається на лекцію.

— Поспішай, а то тітка

У НРРА погнівається, — жаргус тато.

Мадмузель Жаклін носить на своїй уніформі відзначку організації, в якій працює. І звідсіль її прозвище.

Ніна любить свій щотинкий печірний прохід. Сутинки надають мажоричного вигляду і вузьким вулицям, і церкви з катакомбами, і середньовічними замками, і тільки модерна кав'ярня у парку на горі посеред міста кричить яскравим освітленням, і здається „мелом чути музику і гамір розбавленого товариства.“

Але над рікою засяпана сьогодні каштанями. Ніна розколює зелену шкаралупу і довго, пестливо розглядає блискучі, брунатні опові. Потім коває їх у кипіння, „для Вовчиків“.

Мадмузель Жаклін живе у старому будинку при Ліцергасе, вторі на третьому поверсі, у кімнаті, що дається радіою музикою та пахне одоколом.

— Ви задиралися! — сміється мадмузель. — У ваші роки це — неприпустиме!

Високо дригати до мене, це правда, і ліфту нема, а сім'я не раз нарікало. Але ось, передчора, мені пропонували вигідне модерне мешкання на передмісті, і знаєте що? — Я відмовилася. Хочу дихати атмосферою старого міста.

Ніна з наслідкомю простягається у низькому м'якому фотеліку. Від настільної лампи, закріпленою шовковим абажуром, падає інтимне, ллягідне світло, але Ніні здається

В ОБОРОНІ РІДНОЇ ЦЕРКВИ

(Збори мирян у Клівленді, Огайо)

За ініціативою Т-ва За Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, відділ у Клівленді, окремий діловий комітет під патронатом УЗО-УККА влаштував у неділю 20-го квітня ц. р. протестатинне віче для відзначення 25-річчя ліквідації Української Католицької Церкви на Західно-Українських землях. Того ж дня у місцевих наших церквах були відслужені Богослужби з наміреною українською мовою та папашами за померлих у російських тюрмах і концтаборах наших Владик, священників і мирян. Були виголошені відповідні проповіді.

Вечором у Шаал Джуніор гайкул відбулося протестатинне віче, на якому доповідали: о. Михайло Гороншко з Кергонксон, Н. Й., і Василь Качмар — голова Т-ва за ПУУКЦеркви з Ірвінгтону, Н. Дж. Збори відкрив д-р В. Футей, з'ясувавши ціль зібрання і попросив о. шамбелла Д. Г. Реска провесті разом із о. Е. Целгемським, Е. Боднарком, І. Оршикевичем і М. Павлишиним спільну молитву.

о. М. Гороншко з'ясував трагічні часи формальної ліквідації Московією нашої Церкви в Зах. Україні в роках 1945-46 аж по сьогоднішній день. Будучи недовольним в Україні, о. Гороншко переконливо доважував радянським фактом, що наш народ в Україні, хоча й в катакомбах його Церкви, то краще визнає Христове вчення, як деякі вірні християни.

В. Качмар подібно накреслив догосподарські перепони на шляху до завершення структурального устрою нашої Церкви патріархатом. Він підкреслює, що миряни спільно зі своїми Владиками та священниками належно вкоротити добудувати належні права нашої Церкви. Пісню «Боже, вислухай благання» закінченою ко національно-релігійну маніфестацію. Д-р М. Мицьковський відчитав резолюцію, що їх поверх 300 прийнятих прийняли олеських. З уваги на повагу відзначуваної річниці дискусії не було.

В. К.

РЕЗОЛЮЦІЇ

Ми українці-католики міста Клівленду й околиць, присутні на протестатинному Вічу у дні 19-го квітня 1970 року у 25-ліття насильної ліквідації Української Католицької Церкви на рідних землях, обміркувавши положення українських Церков в Україні і поза її межами, за являємо, як слідує:

1. Засуджуємо володарів Советського Союзу за людонависний майдір ієрархії наших Церков, тисяч священнослужителів і мільйонів мирян тих Церков на Рідних Землях і за їхнє даліше жорстоке переслідування. Схиляємо наші голови перед тими жертвами та висловлюємо:

РЕЗОЛЮЦІЇ

всенародної протестатинної маніфестації в Нью-Йорку, в дні 27 вересня 1970

Ми, українці метрополітального Нью-Йорку, зібравшись на маніфестаційних зборах у двадцять років після смерті Головного Командира УПА, ген. хор Романа Шухевича — Тараса Чупринки, стверджуємо:

1. Керована Тарасом Чупринкою Українська Повстанська Армія під час другої світової війни і аж до початку 1950-их років була вирішальною українською військовою і політичною силою, що документувала незалежне прагнення українського народу до державної самостійності. Завдяки УПА, ОУН і зорганізованому повстанському підпіллю, український народ виступав у той час як самостійний політичний фактор на сцені Європи, що, безсторонній допомогі, мав відвагу протиставити імперіалістичним тугам гітлерівської Німеччини і комуністичної Росії. У тодішній боротьбі були також посягати зброєю майбутнього спротиву нашої нації, який в інших формах широким ронтом розгортається тепер в Україні.

2. В сучасний момент український народ перебуває під далішим, безперервним тиском російської комуністичної диктатури, яка засобами терору не тільки позбавила основних громадянських свобод українську людину, але також намагається знищити нашу націю як окрему культурно-етнічну і мовну спільноту. В обороні наших рідних братів і сестер, що є жертвами цього політичного народоубивства, ми заявляємо найважливіший ринучий протест. Ми зокрема:

а) засуджуємо ганебну політику т. зв. злиття націй, що має привести до повної русифікації українського і інших неросійських народів союзу;

б) тавруємо нахнення російської мови українським високим та середнім школам і науковим установам, політику обмеження можливостей для української молоді мати високу освіту;

в) протестуємо проти пляного насильства в Україні російських партійних і державних бюрократів та переселення українських кваліфікованих кадрів поза межі України, проти всіх форм грабування людських і матеріальних ресурсів України;

г) висловлюємо наше глибоке обурення з приводу варварського нищення документів нашої історії і пам'яток нашої культури, зокрема підпалу Бібліотеки Академії Наук в Києві і Георгієвського Собору Видубецького монастиря;

г) Розцінюємо як одне з найважливіших насильств над українським народом розгром Української Автокефальної і Української Католицької Церков та переслідування релігії;

д) Стверджуємо, що за винятком російської меншості, яка користується правами нашої нації, всі інші національні меншості в Україні позбавлені прав на вільний розвиток їх самобутності, і засуджуємо таку політику Москви. Ми також рішуче протестуємо проти позбавлення прав національної меншості українців на території Росії;

е) Тавруємо переслідування наших братів і сестер в Україні за їх політичні переконання, в'язнення їх у тюрмах і таборів примусової праці, і виславлення їх з території всіх українських політичних в'язнів, яких суди КГБ позбавили волі за їхню оборону української мови, культури, історії, а зокрема Лева Лук'яненка, Івана Кандибу, Михайла Горина, Святослава Караваєвського, Валентина Мороза, Михайла Масюка і інших. Ми також вимагаємо звільнення ув'язнених вироками майже чверть сторіччя жінок Катерини Заричко, Дарії Гусак і Галини Дидик. Ми вимагаємо звільнення Преподобного Василя Величківського і всіх переслідуваних за віру священників і вірних.

3. Ми стверджуємо, що навіть під комуністичною диктатурою, в системі захланного російського імперіалізму, український народ своїми людськими і матеріальними ресурсами, а головним своїм прагненням бути господарем на своїй землі, не поступається перед найбільш розвиненими народами світу. Ми стверджуємо, що наша нація, нахненна Україною Московією, не знищила здорових першків нашої нації, які гарантують їй остаточну перемогу. Ми сердечно вітаємо наших братів і сестер на рідних землях, зокрема нашу молоддь, які в важких умовах ведуть боротьбу за душу нації, беруть цінності нашої духовної і матеріальної культури та кладуть підвалини під майбутню державну самостійність, і заявляємо їм нашу всебічну солідарність, відданість і допомогу. Рівночасно ми нарішчуємо засуджувати всіх виступників і ренегатів, які допомагають ворогові поневолювати свій власний народ.

4.) Пересилаємо поклін і привіт ієрархам Українських Церков на еміграції, а зокрема мученикові за віру, Голові Української Католицької Церкви, Верховному Архиспиколові Йосифові Сліпому. Ми глибоко переконані, що ріст українського зорганізованого життя нерозривно зв'язаний з ростом наших Церков, що зберігають український дух і українську релігійно-національну традицію. Вітаємо також українські національні політичні і громадські установи та організації, що ведуть працю в користь української вільної держави.

5.) Зорганізована вільна боротьба УПА проти окупантів України, в якій валили тисячі українських патріотів, і сучасна боротьба наших братів і сестер в Україні зобов'язують українську еміграцію до посиленої праці для моральної і політичної допомоги українському народові, до праці для збереження та росту української громади поза рідними землями як національно свідомо, гордо за свій народ, модерної національної спільноти.

Советська міліція в Україні має гумові палиці

Київ. — «Перевіркою виявлено, що старші сержанти міліції І. Івашин та Д. Кузьмиченко без оправдання застосовували гумові палиці» — говориться в записці заступника міністра МВД УРСР Н. Кузнецова, уривок з якого опублікований в «Комсомольській правді» з 19-го вересня. Сталося це в місті Запоріжжі: слюсар В. Кавалішкін, в п'яному стані приставав до людей, образив їх. На його нахнення два сержанти міліції й важко побити гумовими палицями, за що заарештований і скоро випущений слюсар подав скаргу до Міністерства Внутрішніх Справ СРСР у Москву, всеозброєного МВД. В названій газеті сказано: «За порушення соціалістичної законності сержанти Івашин звільнено з праці в МВД УРСР, а сержант Кузьмиченка заарештовано на 10 днів на гаїшніх». Московська газета таким чином вперше офіційно виявила, що советська міліція на території України озброєна не лише вогнепальною зброєю, а й «резиновими палицями», про які завжди з зневагою говориться в пресі СРСР, коли мова йде про поліцію в західному світі.

ВІСТІ З ТОРОНТИ

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ. Відділ КУК в Торонті влаштував традиційний український День, який цього року відбувся 20 вересня на православному Оселі «Кня». У програмі: мистецькі виступи, хор, танцювальні гурти, декламації та гумористика. Добрий смачний буфет був у руках пань жіночого КУК. Недалеко і дуже яскравий дойд до Оселі згуртували велику торонтську громаду, щоб спільно закінчити літній сезон.

УКРАЇНСЬКІ ПІЯНИСТИ. Канадська товариство учнів музики фірми у програмі Канадської Національної виставки щорічні виступи молодих музик. Цього року в п'ятницю 4 вересня виступав надійний молодий піаніст Адріан Яфі, а в понеділок, 7 вересня популярна вже і багаторазово Зеня Кушпет. Обидва концерти відбулися в Музичній Вільній та були успішними для наших молодих піаністів. Обидва виступили на піаністичній пані проф. М. Крайчик-Вараш, яка раділа і була горда за своїх учнів. Гордою могла бути і ціла наша українська громада Торонту за нашу здібну молоддь.

ПОСВЯЧЕННЯ ПРАПОРУ. Організація Українського Визвольного Фронту в Блобі влаштували в суботу 12 вересня в залі Українського Дому ім. Т. Шевченка Святковий Вечір, з нагоди посвячення прапора Відділу ЛВУ. По посвяченні прапору довершеному священнику обох віровизнань, відбулася вечеря, на якій з доброго промовою виступав проф. З. Сагаєв з Боффало. По товариській зустрічі відбулася забава з танцями.

УКРАЇНСЬКІ ФІЛЬМИ. Фільмова фірма «Рода» в Голлівуді, власником якої є інж. Р. Сліпий, виставила 24 вересня о год. 8 веч. в кінотеатрі Варонет в Торонті два кольорові фільми «Кня» і «Доба України» й «Чужинка в Голлівуді». Описці ці два фільми будуть висвітлювати в усіх театрах компанії «Фейкс Плесер». Ті, що вже мали змогу бачити ці фільми, доважували їх похвалити. Впершу чергу варто, щоб побачила їх наша молоддь.

ОДНОРІЧНЕ КУРС. 20-го вересня закінчився в Торонті перший триместер Однорічного педагогічного курсу, що його для підготовки рідношлюбних учителів зорганізував Коордінативний Шкільний Осередок. Участь у курсах брало 20 осіб: 11 жінок і 8 чоловіків — звичайних слухачів і один вільний слухач. Викладачами на курсі було 8 досвідчених педагогів. Курси відбувалися у шкільних приміщеннях Святомирокопської церкви. Лекції відбувалися кожної суботи по полудні. Фінансування Курсу взяв на себе Відділ КУК. Другий триместер курсу почався 12 вересня в тому ж самому приміщенні з впровадженням нових дисциплін: української мови і літератури, історії й географії України та її загальної методик. Завершенням викладів будуть практичні лекції та кінцеві іспити в 3-му триместрі.

20 ЗДВИГ СУМ. В неділю, 6-го вересня відбувся 20-й Здвиг СУМ Південного Онтаріо. Чудова осіння погода сприяла. Численні ради сумців взяли участь у польовій Службі Божій, яку відправили на Оселі «Веселка» Беч. о. Р. Наберезний — напелен СУМ і канцлер Торонтської Єпархії о. д-р Р. Данилюк, який виголосив проповідь. Здвиг проходив під керівництвом о. Р. Наберезного — воля України! та відзначував історичні дати: 45-річчя повстання СУМ, 40-річчя знищення його більшовицькими, 20-річчя героїської смерті Головного Командира УПА ген. Р. Шухевича-Чупринки. У почесний президент Здвигу були заступники різних організацій, установ, товариств, перед якими відбулася дефіляда.

50-РІЧЧЯ СВЯЩЕНСТВА. Комітет при Греко-Православній Церкві св. Анни на Скарборо влаштував 23 вересня ц. р. ювілей своєму парохію пресвітері о. Петрові Самцеві з нагоди 50-річчя його священничого служіння та надання його почесним докторатом св. Богослов'я Коллею св. Андрія у Вінніпегу. По відправленому Архиперейському Мелебні за здоров'я ювілянта і його родини, відбувся у церковній залі святковий громадський обід. Не тільки з Торонто, але і з околиць з'їхалося велике число тих, які хотіли пошанувати за с. л. у. є. н. громадянина — священника. Програму за обідом відкрив п. Ярослав Кадичук, голова громади, а провадив нею п. В. Петришин. Головним промовцем був митр. прот. о. Д. Фотій, настоятель катедральної громади. З привітаннями виступали: інж. П. Родак, голова катедральної громади, Владика Михайл, Архиспикоп Східної Канади і заступник Митрополита, о. В. Федак з Гамілтона, о. М. Боднарчук з Торонто, о. Р. Панченко з Ошани та багато інших представників громад і організацій. З широким синісеньким словом виступав також син Ювілянта — Василь Самець. З цієї нагоди два визначні громадяни: п. Шмигельський і Я. Ковальчук, пожертвували певні суми на церкву. По урочисті п. П. Темрюком ювілейного дарунку, запрошено до слова Ювілянта, який щирими словами дякував усім за виявлення такої любові й пошани. З цієї такої світлої нагоди прилучаються і ми, та щиро бажаємо Всесвітньому о. пресвітері д-ру П. Самцеві п. р. здоров'я та Многих і Благих Літ, для дальшої праці на славу Бога і добро Українського Народу.

СПІВАЮТЬ СТУДЕНТИ. В середу, 12 вересня в залі Українського Дому при вул. Липиняк відбувся оригінальний Студентський Концерт чоловічого квартету наших студентів з Відня. Студентів «прикрашали» наші, але вже Торонтські «Троїди» — тріо. Чоловічий квартет з Відня зробив мило враження. Співав пісні стрілецькі, народні, жартівливі. Хоч без великих претензій на артистичні та модні сьогоднішні дещевні ефекти, квартет відспівав українські пісні природно, з відчуттям змісту. Добрий голосовий матеріал не потребує штучностей. Інша нашім «Троїдам» публіка, щиро віддавала за щирими оплесками. З далішого Відня привезли наші студенти-співачи немов по-різному українського вітру, за що належить їм признание.

В. Діжок.

Спомини з прогулянки по Європі (Закінчення зі стор. 2-ої)

ні, що ми не «пробавою по-коління», але здорове, свідоме й вірне своїм традиціям. Різні були зустрічі і запити мешканців у поодиноких країнах, і кожний з нас поспіхом знав мову старався витлумачити, що ми українські пластуни з Америки — діти тисячолітньої культури широким Дніпро-устьєм і Карпатських лісів, громадяни двох могутніх держав Північної Америки, країн повного добробуту і техніки.

Завдяки нашим батькам ми не почували себе чужими в Європі. Нам зовсім не тяжко було пристосуватися до форм і поведінки в цих країнах, бож, бож, в яких ми вчилися вдома з дитинства — нам самим Європа допомогла зрозуміти країне світо

ВИСТАВКА С. БОРАЧКА В ДІТРОЙТІ

«Один з найвидатніших мистецтв... Цілий словник познач своєю промовою проф. Е. Козак при відкритті Виставки Северина Борачка в Дітройті 29 травня, що й влаштував Куль. - Гром. Клуб в меншій залі У. Ам. Осередку. З Борачком він був знайомий вже з молодих літ у Львові. Оба вибрали образотворче мистецтво, що в тих часах було рівнозначне з поезією, бо не мало підтримки серед громадянства, в противенстві до політики, які були державною надією і значно заборонені в гуморі і в афоризмі мистецтва.

Уже в 1921 році Северин висловив до Кракова, де вчився в Академії Мистецтва, в проф. Панкевича. Там він виключився, а то й керував бунтом проти застарілого мистецтва. Відтак продовжував свою науку в Парижі, де прожив 13 років (до 1937 р.). Ковжун, голова АНУМ, читав їм не раз листи Борачка, яких молоді адепти мистецтва не зовсім розуміли. А коли часом Борачок появлявся у Львові, «обнюхали» його, вважаючи його «мистецтвом підпільним». Не раз їх вражала якась його сенсативна «бомба», і допитували його про причини і сенс «революції мистецтва».

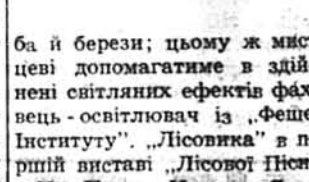
Виставка НАУМ у Львові, де і він виставляв, принесла честь українцям. Там бо по-являлись твори Архипенка, Брака, Леже, Матіса і ін. Це не дуже подобалося українським глядачам, але це нас українців рівняло з великими націями, а політики, що цього не мали, драгувало. Асоціація Незалежних Українських Мистців мала постійний зв'язок з Парижем через Борачка. Він там, після покінчення студій, включився в мистецьке життя і належав до групи «Коміте Франсе», яке шукало «правди в

де і він виставляв, принесла честь українцям. Там бо по-являлись твори Архипенка, Брака, Леже, Матіса і ін. Це не дуже подобалося українським глядачам, але це нас українців рівняло з великими націями, а політики, що цього не мали, драгувало. Асоціація Незалежних Українських Мистців мала постійний зв'язок з Парижем через Борачка. Він там, після покінчення студій, включився в мистецьке життя і належав до групи «Коміте Франсе», яке шукало «правди в

Вистава „Лісової Пісні“ в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — Відзначування століття з часу народження великої української поетки і драматурга Лесі Українки, що припадає на зиму 1971 року, започаткувала в ЗСА весною цього року Студія Мистецького Слова в Нью-Йорку під керівництвом п-ї Лідії Крушельницької виставою драми — феєрії «Лісова Пісня». На першій ньюйоркській виставі була, на запрошення Студії, рідна сестра Лесі Українки — видатна громадська і культурна діячка п-ї Ізидора Косач-Борачка, що мало свою особливу вимову. Перший показ «Лісової Пісні» силами студійців викликав низку позитивних пресописів відгуків. Праця молоді перед прем'єрою «Лісової Пісні» тривала кругло один рік, а тепер для здійснення вистави в яловому оформленні та з деякими змінами у виконаннях, Студія працювала пірною додалково. «Лісова Пісня» в новому оформленні йтиме в Нью-Йорку в «Фешен Інституті», в неділю 4-го жовтня, о 3:30 г. дня; в Чикаго і Клівленді — 11-го жовтня, в Торонті й Ро-честері 24-25 жовтня, 15-го листопада у Філадельфії, а в с. р. Ювілей Лесі Українки — в Огайї та в інших містах ЗСА і Канади.

Головною інновацією в нових, ювілейних виставах «Лісової Пісні» будуть костюми, запропоновані відомою мисткинею Славою Геруль, з підкресленням українського елементу в чудових барвистих одягах, особливо Мавок, для костюмів взято інші матеріали, вони перешиті наново. По-новому оформив сцену молодий мистець Володимир Касія, даючи їй озеро на першому плані, використовуючи нові матеріали та знайшовши нову скульптурну форму верби, ду-



З вистави „Лісової Пісні“ в Нью-Йорку

Ще одна міжнародна конференція в Москві

У Москві розпочала працю Міжнародна конференція Комітету музеїв та археології, скликана Міжнародною Радою Музейів. Советська преса інформувала, що учасники конференції з різних країн світу, на засіданнях у Москві проявили великий інтерес до досвіду своїх советських колег. При тому ТАСС поінформувала, що в СССР налічується тепер 1120 музеїв, з них понад 400 краснавиць: «Крім того, відкрито понад 3 000 народних і більш як 50 000 шкільних музеїв, які провадять роботу на громадських засадах», себто без допомоги держави. Учасники конференції відвідали Ленінград, знайомлячись з музеями того міста. Тим часом, у Таджикській ССР відбувається Міжнародний Семінар Економістів, організований Економічною Комісією ООН для країн Азії і Далекого Сходу. В семінарі беруть участь сотні представників різних країн, найбільша делегація — з СРСР. «Советські економісти» — інформувала ТАСС, — розповідають про соціалістичне планування та значення їхнього досвіду для країн Азії і Далекого Сходу».

ЗУСТРІЧ КОЛИШНІХ ПРОФЕСОРІВ та СТУДЕНТІВ ГІМНАЗИЙ

Мангайму, Ельвангену, Етлінгену та Майнц-Настелю Зустріч запланована на 14-го і 15-го Листопада 1970 року

на Оселі УНСоюзу „СОЮЗІВНА“

ПРОСИМО ПРИВІТИ ЗА РОДИНАМИ ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ

Про свій приїзд повідомити членів Комітету або Управу Оселі.

J. Holowczak, 1531 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa. 19141. Tel.: GL 5-1971
M. Kiczula, 228 N. 13th Street, Philadelphia, Pa. 19141. Tel.: CA 4-8580
Ukrainian National Ass'n Estate, Foordmore Rd., Kerhonkson, N.Y. 12446. Tel.: (914) 626-5641

Двоє мистців поборалися на Союзівці

Г. змолу, серед шуму лісів Союзівки, серед чарівного гуду гір, злучилося двоє сердець, перед престолом Всевишнього, щоб піти спільно в життя. Це двоє молодих мистців-малювників Оксана Лукашевич і Лавро Полон.

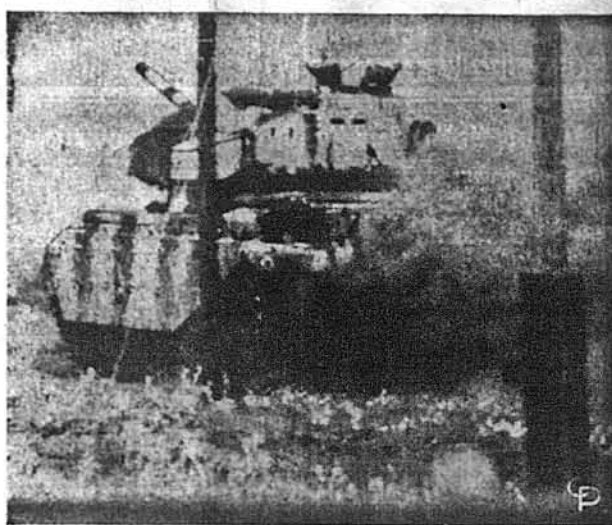
Оксана-Христина Лукашевич, відома вже із малювничих виставок, доня о. Носифа та Наталії Лукашевич, є градаунтою Сиракуз-університету. Діставши стипендію, виїхала до Італії, де в Академії Мистецтв отримала звання магістра з мистецтва.

Вертнувшись до Америки, була інструктором мистецтва в Кіркленд-Арт Сентер. Діставши другу стипендію, виїхала до Мехіко, де в Університеті Гванавато отримала титул магістра графіки. В Мехіко стрінула свого судженого Лавра Полон, який по закінченню журналістики в студіював мистецтво на тому ж університеті, де і отримав титул магістра.

Рід Лукашевичів походить з Великої України, якого предок із гербом „ЛУК“ загинув у битві під Хотиним 1621 р. за Гетьмана Сагайдачного. Мати молодого Оксани споріднена з родом Гетьмана Мазепи, а в прамій лінії (5-те покоління) з рідною сестрою Папи ІХ, Марією Мазей де Ла Ферретті, яка походила з Барселони. Батьки молодого Лавра — це укр. інженер Яків Полон, винахідник в ділянці ядерної фізики, мати голляндка, а по званні учителька.

За старим звичаєм, весіллям черемонія почалася благословенням молодих у „Полтаві“. На тлі мелодії „Де згода в родині“, яку записував о. Богдан Смик, благословляли батьки дітей на щасливу дорогу. Після благословлення весільний хор від вирушив до церкви Союзівки. Три маленькі „світлички“ Христия Каряка, Оля і Галія Ліщинські, несли обручки, чудову гірляндку із барвінку несли три дружки, перед молодого, яка йшла в супроводі дружок, а за ними молодий з дружками. На зустріч вийшло 6 священників, включно із батьком молодого о. Йосифом Лукашевичем, о. Богданом Смиком — парохом молодого Оксани із Ютикі, який і проводив таїнство вінчання, в асисті о. Івана Мака, о. Романа Дико-

З ГРОМАДЯНСЬКОЇ ВІЙНИ В ЙОРДАНИ



Ця світлина появилася в арабських газетах з поясненням, що це сирійці здобули в Йорданії танк і везуть його в свої ряди. Але останні відомості говорять про такі втрати сирійської танкової дивізії, яка вмишувала була до Йорданії з допомогою палестинським партизанам, що та дивізія завершила в сторону Сирії. Советські газети, промочуючи дії йорданського летунства й йорданського, вірного королю Хусейну війська, твердять, що Сирія відклала своє військо з Йорданії, послухавши „поради“ від СССР.

Ректор УВУ проф. В. Янів закінчив...

(Закінчення з стор. 1-ої)

ствів із Дітроїтом з новою програмою, зокрема з коледжами і щедриками. Передбачається також виклад на вищих курсах українськознавства ім. П. Могили, наукова педагогічна конференція на терені Чикагівської громади, панель із молоддю та доповідь проф. В. Янева на одному із чикагівських університетів. Зараз в наступному тижні будуть проведені подібні імпрези у Вінніпегу і згодом в Монреалі і в Оттаві. В цьому останньому місті буде покладений наголос на наукову конференцію у зв'язку з поважною кількістю українських науковців і професіоналів, які там постійно живуть і працюють. Під час Конгресу ЦЕСУС-у в Монреалі устійнено, що ЦЕСУС відзначатиме своє 50-річчя у тій самій спаді з УВУ. Тому передбачається, що ЦЕСУС відбуде в 1971 році Студійний Тиждень у Мюнхені, а УВУ зорганізує щорічний високошкільний літній курс українознавства в часі від половини липня до половини серпня 1971 р. Ректорат УВУ і управа ЦЕСУС-у сподіваються, що в цих

Під час протихолерної карантини в Одесі

Московська „Комсомольська правда“ з 20 вересня в репортажі „Іспит“ заперечує вістки про те, що в Одесі під час протихолерної карантини не було чого їсти, не було мила тощо: „Ходили чутки, що в місті, мовляв, нічого їсти, немає картоплі, овочів, цілковито зникло мило і т. д. Все те, звичайно, глупство“. Однак, газета визнає, що в серпні, коли в Одесі було затримано понад 200 тисяч приїжджих людей, доходило до заворушення та біжок: „Велетенське навантаження випало в тих днях на долю працівників міліції адже в Одесі перебувало понад 200 000 приїжджих людей. Спочатку багато з них, природна річ, дуже хвилювалися, іноді, на жаль, перебували в стані крайнього збудження, вимагали негайної відправки їх з міста, намагалися найпершими пе-

Праця

MALE

SCHOOL BUS DRIVERS

Needed for 7 AM — 9 AM & 2 PM — 4 PM.

Training program available. \$3.00 per hour. — 2 hour minimum. Huntington Area. Willing to assist in obtaining license. (516) NA 7-0011

FULL & PART - TIME SECURITY POSITIONS AVAILABLE

Uniformed & plain clothes. To qualify you must be bondable & dependable. Excellent salary. Uniforms supplied. Hours flexible. To arrange an interview appointment at the store nearest you, please call Mr. Fuschetto, 376-6000 or visit the Nearest CHANNEL COS STORE

FLOOR WAXERS

3-11:30 P.M. Experience required. Excellent salary and fully paid benefits. Call 289-4000, ext. 254 or 235

EXPERIENCED BODY & FENDER MAN & PAINTER

Steady work. Good salary and fringe benefits. City Collision 976 Westside Avenue Jersey City, N.J. (201) 433-4413

УКРАЇНКА КОРОЛЕВОЮ КАНАДІЙСЬКОГО МІСТА

Келвуд, Ман. — Зразкова учениця Тереза Нагнібіда в м. Келвуд була вибрана на конкурсі „Королевою міста Келвуд“. Т. Нагнібіда, крім відвідування звичайної канадської школи, вчить ся кореспонденційним шляхом української мови й катехизму, одержуючи лекції з Вінніпегу.

Праця

HELP WANTED FEMALE

ОПЕРЕВТОРКА

Машини Сінгера, при шитті сукнової і шовкової одягу мають нагоду на добру платню, великі бонуси і овертайми. Юліяна Фабрика. Голостітсь: Cornish Knit 121 Ingham Street Brooklyn, N.Y. за домовленням або телефоном впродовж впродовж 7-1230

ВІДИШЛИ ВІД НАС

КОНСТАНТИН ЛЬКІВ, довголітній член та засновник Т-на Просвіта — 16 ВІДІШЛИ УНС в Спрінг Велес, Н. Н., номер 16 липня 1970 р. на 81 р. ж. Нар. в с. Коношники, нов. Рогатин, Зах. Україна. До ЗСА прибув в 1914 р. В громаді Спрінг Велес брав активну участь. Поглиняв у смутку дружину Анну, сина Володимира, доньку Марію, невістку, дитя та 3 внуки. Похорон відбувся 20 липня 1970 р. з УНЦеркв св. Петра і Павла, а підтак на цвинтарі св. Антонія в Наніост, Н. Н.

Вічна Йому Пам'ять! М. Москаль, секр.

МІХАЕЛ РЕЛІС, член УНС ВІДІШЛИ 291 Т-на Шенченя в Кіркленд, Огайо, номер 16 липня 1970 р. на 89 р. ж. Став членом УНС в 1909 р. Поглиняв у смутку дружину Перл, 2 доньки: Наталію і Гелену. Похорон відбувся 19 червня 1970 р. на цвинтарі св. Петра і Павла в Паррі, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять! Секретар

НІКОЛАС СУХАР, член УНС ВІДІШЛИ 274 Б-на св. ап. Петра і Павла в Янгстона, Огайо, номер 12 серпня 1970 р. на 84 р. ж. Став членом УНС в 1922 р. Поглиняв у смутку дружину Павлину, сина Френка. Похорон відбувся 15 серпня 1970 р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Янгстона, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять! А. Домбровська, секр.

ГРИГОРІЙ ЛІКІВ, член УНС ВІДІШЛИ 163 Т-на Св. Антонія в Філадельфії, Па., номер 7. 5. 1970 р. на 45 років життя. Нар. в с. Петриши, нов. Калуп, Україна і став членом УНС-у в 1951 р. Поглиняв у смутку дружину Марію, доч. Анастасію, сина: Осипа і Богдана та в Україні батька, матір і 3 братів та 6 сестер. Похорон відбувся 11 липня 1970 р. на цвинтарі св. Марії у Філадельфії, Па.

Вічна Йому Пам'ять! Секретар

РОМАН ПАРТИКА, член УНС ВІДІШЛИ 127 Б-на св. о. Миколая в Вольфалі, Н. Н., номер 6 липня 1970 р. на 47



„Перша книжка Лесі Лисак, що належить зверне на себе увагу нашої читачки публіки. Зібрані в ній оповідання, літературні фейлетони, етюди. У широкій розмаїтості тем, що їх розкриває авторка в „Терпких пахоцях“ — вона сама та її юність, наші „сірі“ та визначні люди, наша мова, якою можна гордитися. Глибокою тугою за прекрасною Україною, „сонячною меланхолією“ перейняті Лесині оповідання, де з однаковою любов'ю знаходиться вона місце для речей великих і малих. А любов до свого, рідного, до народу і його землі зветься патріотизмом. І тому оповідання Лесі Лисак не тільки сентиментальні, але й патріотичні.“

Ілюстрації Богдана Титла. Стр. 344. Ціна \$5.00 і 12 центів копії пересилки. Замовлення слати до:

„СВОБОДА“ 81-83 Grand Street JERSEY CITY, N. J. 07303

Л. ЛУЦІВ

МАРІЯН

ШАШКЕВИЧ

Ціна \$1.50

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

р. ж. Став членом УНС-у в 1951 р. Похорон відбувся 9 серпня 1970 р. на цвинтарі Кальварія в Cheektowaka, N.Y.

Вічна Йому Пам'ять! Секретар

ТЕОДОР ЗАЛУЦЬКИЙ, член УНС ВІДІШЛИ 153 Т-на Л. Мисли в Філадельфії, Па., номер 7 липня 1970 р. на 75 р. ж. Поглиняв у смутку дружину Ірену, дітей: Ігоря, Христину, Зенона, невістку і внука. Похорон відбувся на цвинтарі св. Марії в Факс Чейсі, Філадельфія, Па.

Вічна Йому Пам'ять! І. Скіра, секр.

ЦІНИ ОГолошень

В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки) \$2.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ за приватні концерти, бизнесові оголошення (забави, фестивали, пікніки, бенкети, банки, продажі домів і т. д.) \$3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГолошення (виборчі кампанії) \$4.00

ОГолошення ЧЕРЕЗ 8 ІПШПІЛЬТУ (шля сторінка) по \$3.00

за інч за кожного рода оголошення.

ВИГОТОВЛЕННЯ КІЛШЕ на одну іпшпільту \$4.75

ВИГОТОВЛЕННЯ КІЛШЕ на дві іпшпільти \$6.50

ОГолошення НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які довгують за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть вивірени попередні рахунки.

ЗМІНА АДРЕСИ

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“

81-83 GRAND STREET (P.O. Box 346)

JERSEY CITY, N.J. 07303

Долучую 25 центів — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДІШЛУ (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище:

Адреса:

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище:

Адреса:

Zip Code

ПОТРІБНО

ЛІНОТИПІСТА

до Друкарні „Свободи“

Добра платня, бенефіти, платні вакації, добрі умовини праці.

Голостітсь:

SVOBODA, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Телефон: (201) 434-0237

або з Нью Йорку: BA 7-4125

ПІТАЙТЕ у всіх

книгарнях за нововиданою книжкою

ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК

Автор

МІХАІЛО ДАНИЛОК

— лікар, журналіст, громадський діяч — представляє визрівання національної свідомості на Волині, прихід окупантів — советських і німецьких — і боротьбу проти них.

ДЛЯ багатьох розкриває незнану палорому героїчних діячів українських повстанців на Крем'яччині в роки 1942-43.

288 сторін друку. Ціна \$3.50 в м'якій оправі

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

ЗАБЕЗПЕЧИТЬ МАЙБУТНІСТЬ ЦИХ, ЯКІ ВАМ ВІДДАЛИ В ОШКУ: ДРУЖИНУ І ДІТИ, БО ХТО ЗА НИХ ПОДБАЄ, ЯКЩОБ ВАС НЕ СТАЛО! ЗАБЕЗПЕЧИТЬСЯ ЩЕ

СЬОГОДНІ

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

ТАРЗАН, Ч. 6437. Д-р Доміні роздратований впертістю Тарзана й Наомі

I'M EXASPERATED WITH YOU BOTH! FALLING FOR THE FOOLISH IDEAS OF THESE SO-CALLED MEDICINE MEN!

IT'S NOT Voodoo, Doctor Pomme! AND IT'S NOT MAGIC! YOU, MONSIEUR, AND YOUR MEN ARE MEN OF CONSIDERABLE SCIENCE! NATURE'S SCIENCE!

WELL, I'LL NOT BE A PARTY-OR WITNESS TO THIS LUNACY! THESE NATURAL MEDICINE MEN, UNUSUAL MATHS, A MEDICAL HERB-SPECIFIC, OBSCURE, BUT WHEN THEY FOOL WITH NERVE PISSEURS, THAT'S DANGEROUS!

3-18 6437

Я обурений на вас обоєх, що ви дали себе зловити на глупе „покує покує“ оцих так званих лікувальних мужів! Це ніяке „покує покує“, докторе Доміні! І тут нема

нічого глупого! Хоч як вони видаються вам некултурними, проте Момбай і вояжд Меду з мужиками з чималим знанням... знанням природи!

Ну що ж, не хочу брати участі або бути свідком того божевілья! Ці тлумачі мають трохи незвичайних корінних лікувальних зелених

специфіків, або розквалітованих засобів на всі хвороби, але коли вони починають гратися з хворобами перш, то це небезпечна справа!

Різне

Українське Висилкове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City

Tel.: 475-7430. — Висилася ПАКЕТИ з ОДІОМІ (ХАРЧОМА в УКРАЇНУ і до СССР. Рішюк приймася замовлення на мотоцикли, холодильники, телевізори і машини до праці. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-2 по пол.

ПОШУКУЄМО

5-6 КІМН. МЕНШАННЯ в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

4 дорослі особи. Прошу тел. 372-2650

КОЛИ

ПОДорожуєТЕ:

- АВТОМ
- АВТОБУСОМ
- ПОЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- КОРАБЛЕМ

існуючі і завжди хоронять нас

анцидентова

грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Пішіте українські листівки і листи, бо часто читання їде до приречення, а просять

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.

Директор

Похоронного Заведення

128 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1437

СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в БРОКЛІН, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

Контролює температуру, ра. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4 2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

2844 Westchester Avenue

NEW YORK, N.Y. 10461

Tel.: 863-2475

Директор

ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Займає влаштування похоронів в каплицях, похованнях в кофінгах, районі міста. Похорони на мінімальних цінах.

КОВАЛЬЧИК FUNERAL HOME

Completely

AIR CONDITIONED

Займається Похороном в стейті NEW JERSEY.

Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна й найкраща. У випадку смутку в родині, кляче, як в день, так і вночі

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager

129 Grand Street

(cor. Warren Street)

Jersey City, N.J. 07302

HEnderson 4-5131

BIG DEALS

ON WHEELS

Each of North Jersey National's 13 offices listed below is an active car purchase financing center in its area. Credit life insurance available if desired. Call us today.

NORTH JERSEY NATIONAL BANK

JERSEY CITY — BAYONNE — HOBOKEN — UNION CITY — WEENAWKEN — GUTTENBERG — NORTH BERGEN

Member Federal Deposit Insurance Corporation